

03 فبراير، 2021

السادة أعضاء لجنة المدرسة،

تقدم ميزانية العام المالي 2022 لـ Boston Public Schools المعروضة هنا بياناً قوياً لطلابنا وعائلاتنا وموظفينا، وهي بمثابة تذكير بأننا استثمرنا في نجاحهم الجماعي. تتضمن الميزانية التي أقرتها زيادة قدرها 36 مليون دولار عن هذا العام ليصبح المجموع 1,294,719,861 دولاراً.

إن أهمية الزيادة في ميزانيتنا في خضم جائحة وتراجع طلبات الالتحاق تستحق التوقف قليلاً لإدراك فائدتها. هذه لحظة فريدة حقاً في تاريخنا، وتستثمر هذه الميزانية في إدراك أنه من أجل تقييم ومعالجة فقدان التعلم وإعادة التفكير بشكل خلاق في ما يتطلبه تقديم التعليم والدعم للطلاب، يتطلب نهجاً وموارد جديدة لتحقيق النجاح.

كما هو الحال مع جميع أعمالنا، كنا ولا نزال نسترشد بالاعتقاد بأن كل طفل في كل فصل وفي كل مدرسة يستحق نفس الشيء، وفي بعض الأحيان، بالنسبة لبعض الطلاب الذين يعانون من نقص الخدمات الهامة، فهم يستحقون فرصة أكبر للتعلم والنمو والازدهار. بينما نسعى جاهدين لضمان العدالة وسنقرارات مناهضة للعنصرية، فإننا مدعوون إلى التفكير بشكل مختلف تماماً حول قيمنا وكيف يتم إظهار هذه القيم من خلال ميزانيتنا.

إن الخطة الإستراتيجية الخمسية هي خارطة طريقنا لتحقيق هذا النجاح. الميزانية هي الدليل لتنفيذ هذه الرؤية. من خلال هدفنا المتمثل في التطور إلى منطقة تعليمية نشطة مناهضة للعنصرية، نعلم أن هذا العمل ليس فقط هيكلياً ونظامياً، ولكنه أيضاً قابل للتكيف. نحن بحاجة إلى تغيير العقول، وتغيير السياسات، ومن ثم توفير الموارد للعمل.

وتحقيقاً لهذه الغاية، تركز هذه الميزانية على ثلاثة مبادئ توجيهية: **العودة، والتعافي، وإعادة التخلي**

العودة - إعادة جميع الطلاب والموظفين إلى المباني عندما يكون ذلك آمناً، ثم العودة إلى العمل الذي نحبه وحتى العودة بصورة أقوى.

التعافي - إصلاح الضرر الذي تسبب فيه كوفيد من خلال فهم أفضل لمكان وجود الطلاب وتقييم تعلمهم والتدخلات المستهدفة وإضافة الدعم ومواعمة التوقعات مع النتائج.

إعادة التخلي - العودة كمناطق يجب أن تكون لجميع الطلاب. ليس هناك عودة إلى عالم ما قبل 2020، ولسبب وجيه، فإن النظام لم يكن يؤتي ثماره مع الكثير من الطلاب، وخاصة الطلاب ذوي البشرة غير البيضاء، فنحن لا نسعى للعودة إلى الوضع الطبيعي، ولكننا نسعى لتعطيل الوضع الطبيعي والتحول إلى المنطقة التعليمية التي يحتاجها الطلاب ويستحقونها.

في الوقت الذي يتوقع رؤساء البلديات الآخرين اقتطاعات كبيرة في ميزانيات المدارس، سوف نتقدم نحو هذه الأهداف باستثمارات جديدة من رئيس البلدية والش ومدينة بوسطن. بالنسبة للعديد من المناطق في جميع أنحاء البلاد، أدت هذه الأزمة الصحية إلى أزمة مالية. تتميز بوسطن بأنها مدينة ملتزمة بسد الثغرات في التمويل الفيدرالي والتمويل الخاص بالولاية مع الاستمرار في الاستثمار. من اللافت للنظر أنه خلال فترة الارتفاع الشديد، سيكلف العمدة استثمارات إضافية لـ Boston Public Schools ويتخذ خطوة تتجاوز ميزانية الصيانة لزيادة دعمنا - بالإضافة إلى زيادة قدرها 80 مليون دولار عن العام الماضي. على الرغم من انخفاض معدلات الالتحاق وانخفاض الراتب والتكاليف التشغيلية، فإن ميزانيتنا لكل تلميذ ستزيد بما يقرب من 1700 دولار لكل تلميذ - من حوالي 21,800 دولار لكل تلميذ إلى 23,500 دولار.

يمثل ستة وتسعون بالمائة من هذا الاقتراح خدمات مباشرة للطلاب والمدارس من خلال التمويل المباشر للمدارس. إلى جانب مقترحاتنا للخدمات المدرسية المدرجة في الميزانية مركزياً، سيشهد 100% من هذا الاقتراح تأثيراً فورياً ومباشراً في مدارسنا. من بين تلك الاستثمارات التزام يضمن وجود أخصائي اجتماعي وارتباط أسري في كل مدرسة.

لسنوات عديدة متتالية، بدأت محادثات الميزانية لدينا من خلال مناقشة انخفاض طلبات التسجيل. التغيير حقيقي: لقد شهدنا أكبر انخفاض في طلبات الالتحاق في سنة واحدة في آخر 15 عاماً. يلتزم فريقنا بدعم الطلاب خلال هذا الانتقال حتى نتمكن من العودة بشكل أقوى. لذلك هذه الميزانية تستثمر 18.5 مليون دولار لدعم المدارس التي تعاني من انخفاض طلبات التسجيل، مما يضمن عدم تغيير تجربة طلابنا للعام المقبل.

الليلة، نبدأ مناقشتنا العامة لميزانية السنة المالية 22 وأنا أتطلع إلى تحول قوي. من خلال وضع الطلاب في دائرة الاهتمام وقياس كل شيء على نجاح الطلاب، فأنا واثق من أن هذه الميزانية ستضمن إتاحة وصول الطلاب إلى التدريس والدعم والخدمات التي يستحقونها للحصول على فرص متساوية لتحقيق العظمة بداخلهم مثل أي شخص آخر.

مع خالص الاحترام والتقدير،

*Brenda Cassellius*

الدكتورة Brenda Cassellius

المشرف